



Biztonsági adatlap a 1907/2006/EK szerint

oldal 1 / 10

BA száma : 132028

V001.0

Felülvizsgálat ideje: 06.07.2015

Nyomtatás ideje: 27.07.2015

Előző verzió kiadása: -

Csillag

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Csillag

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Tervezett alkalmazás:

Vízlágyító (mosószer)

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Henkel Magyarország Kft.

Dávid F.u.6.

1113 Budapest

tel.: +36 1 372 5555

henkel.hungary@henkel.com

Az Ön szállítója:

- Név: Colibri 90 Kft.
- Székhely: 6724 Szeged, Szilánk köz 2/C
- Telefon: +36 (62) 542-060
- e-mail: info@colibri90.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám

Henkel Magyarország Kft.

Cím: 1113 Budapest

Dávid F. u. 6

tel.: (+36-1) 372-5555 munkanapokon 06-18h hívható

Magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat

(ETTSZ) éjjel-nappal hívható száma: 06 80 201 199

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztálybasorolás 1272/2008 EU rendelet (CLP) szerint:

Eye Irrit. 2

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

2.2. Címkézési elemek

Címkézési elemek (CLP):

Veszélyt jelző piktogram:



Figyelmeztetés:

Figyelem

Figyelmeztető mondat: H319 Súlyos szemirritációt okoz.

ővintézkedésre vonatkozó mondat: P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102 Gyermektől elzárva tartandó.
P305+P351 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Óvatos öblítés vízzel percekon keresztül.
P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
P280 Szemvédő használata kötelező.

2.3. Egyéb veszélyek

Előírászerű használat esetén nem áll fenn veszély.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1. Anyagok

3.2. Keverékek

Veszélyes anyagok a 1272/2008 EC (CLP) szerint:

Veszélyes anyagok CAS-szám	EINECS	REACH regisztrációs szám	Tartalom	Besorolás
Nátrium-karbonát 497-19-8	207-838-8	01-2119485498-19	>= 1- < 5 %	Szemirritáció 2 H319
Alcohols, C12-13, 7 EO 66455-14-9			>= 1- < 5 %	Krónikus veszélyek a vízi környezetre 3 H412 Akut toxicitás 4; Orális H302 Súlyos szemkárosodás 1 H318
Nátrium-szilikát 1344-09-8	215-687-4	01-2119448725-31	>= 1- < 5 %	Bőrirritáció 2 H315 Súlyos szemkárosodás 1 H318 Célszervi toxicitás - egyetlen expozíció 3; Belégzés H335
Tetranátrium-[(1-hidroxi- etilidén)biszfoszfónát] 3794-83-0	223-267-7	01-2119647955-23	>= 1- < 5 %	Akut toxicitás 4 H302 Szemirritáció 2 H319

A H számokhoz tartozó mondatok az adatlap 16. Egyéb információk pontjában vannak felsorolva.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános információk:

Nem kívánt hatás esetén forduljon orvoshoz.

Belégzés:

Menjen friss levegőre. Légzési nehézségek esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Bőrrel történő érintkezés:

Öblítse ki vízzel. Vegye le valamennyi termékkel beszenyezett ruhadarabokat.

Szembe kerülés:

Azonnal öblítse bő folyóvízzel (10 percig), ha szükséges forduljon orvoshoz.

Lenyelés:

Tilos hánytatni, azonnal orvosi segítséget kell kérni.

A száját öblítse ki vízzel (csak abban az esetben, ha a sérült eszméleténél van).

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Belélegzés esetén: légzőszervi irritáció, köhögés. Nagyobb mennyiség belélegzése esetén gégeroham légzési nehézségekkel

Bőrrel való érintkezés esetén: átmeneti bőrirritáció (bőrpír, duzzadás, égető érzés).

Lenyelés esetén: A lenyelés irritációt okozhat a szájban, torokban, emésztőszervben illetve hasmenést és hányást is okozhat. A hányadék bekerülhet a tüdőbe, ami károsíthatja azt (aspiráció).

Szembejutás esetén: közepes vagy erős szemirritáció (pirosodás, duzzadás, égető érzés, szemkönnyezés)

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Belélegzés esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.

Bőrrel való érintkezés esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.

Szembe jutás esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.

Lenyelés esetén: Tilos hánytatni. Egyszeri szénsavmentes folyadék bevitele szükséges (víz, tea)

Lenyelés esetén: Nagyobb vagy ismeretlen mennyiség lenyelése esetén habzástgátló alkalmazása szükséges (Dimeticon vagy Simeticon).

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Vízszugárral lehet oltani (ha lehet, kerüljük a teljes vízszugarat). A tűzvédelmi intézkedéseket igazítsa a környezeti feltételekhez. Kereskedelmi forgalomban kapható készülék alkalmas a kezdődő tűz oltására. A termék maga nem éghető.

Biztonsági okokból tűzoltásra nem alkalmazható tűzoltószerek:

Nincs

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék és / vagy szén-monoxid keletkezhet a pirolízis során.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Használjon egyéni védőeszközt és önálló légzőkészüléket.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.

Megfelelő szellőzést kell biztosítani.

Nagyobb mennyiségű termék környezetbe kerülése esetén értesítse a tűzoltókat.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Nem szabad a csatornába / felszíni vízbe / talajvízbe engedni

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Távolítsa el mechanikusan. A maradékot mossa fel bő vízzel.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. fejezetben megadott javaslatot

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Rendeltetésszerű használat esetén külön intézkedés nem szükséges.

Higiéniai intézkedések:

Védőfelszerelés csak ipari felhasználásnál vagy nagy kiserelésnél (nem lakossági kiserelés) szükséges.

Kerülje a termék szemmel és bőrrel való érintkezését. A termékkel szennyezett ruházatot azonnal vegye le. A bőrrel érintkezésbe került terméket bő vízzel mossa le, majd használjon bőrápolót.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolja száraz helyen + 5 és 40 °C között

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Vízlágyító

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Csak ipari/professionális felhasználás esetén releváns

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Érvényes:

HU

Nem tartalmaz olyan összetevőt, amelyhez munkahelyi expozíciós határérték tartozik.

Figyelem: általános por határérték 6mg/m³ (finom por koncentráció)**8.2. Az expozíció ellenőrzése**

Légzésvédelem:

Porképződés esetén viseljen P2 légzésvédőt.

Kézvédelem:

A termékkel való érintkezés esetén speciális nitril vegyszerálló kesztyű (vastagság >0,1mm; áthatolási idő >480 perc) használata ajánlott az EN 374 szerint. Hosszú ideig tartó, vagy ismételt érintkezés esetén vegye figyelembe, hogy a gyakorlatban az áthatolási idők rövidebbek lehetnek, mint az EN 374 szerint meghatározottak. A védőkesztyűk alkalmasságát mindig ellenőrizni kell az adott munkahelyen (pl. mechanikai és hőhatás, termék kompatibilitás, antistatikus hatások, stb...). Ha elhasználódás, vagy szakadás mutatkozik, a kesztyűt azonnal ki kell cserélni. Mindig vegye figyelembe a gyártó által adott információkat és az iparbiztonsági előírásokat. Javasolunk egy kézvédelmi terv elkészítését, amely a helyi feltételek, a kesztyűgyártók adatai, és az ipari biztonsági előírások figyelembevételével készül.

Szemvédelem:

Szorosan záródó védőszemüveget kell viselni.

Bőrvédelem:

Vegyszerálló védőöltözetet kell viselni. A gyártó utasításait be kell tartani.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ****A következő adatok a keverék egészére vonatkoznak.**

Külső jellemzők	Por szabadon folyó fehér
Szag	szagtalan
pH-érték (20 °C (68 °F); Konc.: 10 % termék; Oldószer: Víz)	<= 11
Kezdeti forráspont	Nem alkalmazható
Lobbanáspont	Nem alkalmazható
Bomlási hőmérséklet	Nem alkalmazható
Gőznyomás	Nem alkalmazható
Sűrűség	Nem alkalmazható
Litersúly	580 - 660 g/l
Viszkozitás	Nem alkalmazható
Viszkozitás (kinematikus)	Nem alkalmazható
Robbanásveszélyes tulajdonságok	Nem alkalmazható
Oldhatóság, minőségi	vízben oldható
Dermedéspont	Nem alkalmazható
Olvadáspont	Nem alkalmazható
Tűzveszélyesség	Nem alkalmazható

Öngyulladás hőmérséklet	Nem alkalmazható
Robbanási határok	Nem alkalmazható
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	Nem alkalmazható
Párolgási sebesség	Nem alkalmazható
Gőzsűrűség	Nem alkalmazható
Oxidáló tulajdonságok	Nem alkalmazható

9.2. Egyéb információk

Nem alkalmazható

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Rendeltetésszerű használat esetén nincs.

10.2. Kémiai stabilitás

Stabil normál hőmérsékleten és nyomáson.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Lásd a következő fejezetet: Reakciókészség

10.4. Kerülendő körülmények

Előírás szerinti használat esetén nem bomlik.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Előírás szerinti használat esetén nem áll fenn veszély.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Előírás szerinti használat esetén nem bomlik.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut orális toxicitás:

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	alkalmazás módja	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Nátrium-karbonát 497-19-8	LD50	2.800 mg/kg	oral		patkány	
Alcohols, C12-13, 7 EO 66455-14-9	Acute toxicity estimate (ATE) LD50	500 mg/kg > 300 - 2.000 mg/kg 300 - 2.000 mg/kg	oral oral		patkány patkány	
Tetranátrium-[(1-hidroxi-etilidén)biszfoszfónát] 3794-83-0	LD50	940 mg/kg	oral		patkány	OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)

Akut bőrtotoxicitás:

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	alkalmazás módja	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Nátrium-karbonát 497-19-8	LD50	> 2.000 mg/kg	dermal		nyúl	
Tetranátrium-[(1-hidroxi-etilidén)biszfoszfónát] 3794-83-0	LD50	> 5.000 mg/kg	dermal		nyúl	OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)

Akut belégzési toxicitás:

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	alkalmazás módja	Expozíció s idő	faj	Eljárás
Nátrium-karbonát 497-19-8	Acute toxicity estimate (ATE) LC50	5,1 mg/l	inhalation inhalation	2 h	patkány	Szakértői vélemény

Bőrkorrózió/bőrirritáció:

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény	Expozíció s idő	faj	Eljárás
Nátrium-karbonát 497-19-8	nem irritáló	4 h	nyúl	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)
Tetranátrium-[(1-hidroxi- etilidén)biszfoszfónát] 3794-83-0	nem irritáló	4 h	nyúl	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:

A keverék besorolása egy hasonló, tesztelt keverék adatai alapján történt, követve a 1272/2008 EU rendeletet az anyagok és keverékek osztálybesorolásáról, címkézéséről és csomagolásáról és az ECHA Útmutatót, mely tartalmazza a CLP kritériumok alkalmazását és az AISE ajánlásokat. A 3. szakaszban felsorolt anyagokra vonatkozó toxikológiai információk ebben a szakaszban találhatóak meg.

A terméket a szemirritáció 2 kategóriába kell besorolni egy hasonló keverék OECD 438 tesztjének kísérleti adatai alapján.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény	Teszt típusa	faj	Eljárás
Nátrium-szilikát 1344-09-8	nem érzékenyítő	Egér helyi nyirokcsomó vizsgálat (LLNA)	egér	OECD Guideline 429 (Skin Sensitisation: Local Lymph Node Assay)
Tetranátrium-[(1-hidroxi- etilidén)biszfoszfónát] 3794-83-0	nem érzékenyítő	Tengerimalac maximációs módszer	tengerimalac	Magnusson and Kligman Method

Csírasejt-mutagenitás:

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény	Vizsgálat típusa / beadás módja	Metabolikus aktiválás / hatóidő	faj	Eljárás
Nátrium-karbonát 497-19-8	negatív	bacterial reverse mutation assay (e.g. Ames test)	van		Ames féle vizsgálat
Tetranátrium-[(1-hidroxi- etilidén)biszfoszfónát] 3794-83-0	negatív	orális: gyomorszájban át		egér	OECD Guideline 478 (Genetic Toxicology: Rodent Dominant Lethal Test)

Ismételt dózisú toxicitás

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény/Érték	alkalmazás módja	Expozíciós idő / A kezelés gyakorisága	faj	Eljárás
Tetranátrium-[(1-hidroxi- etilidén)biszfoszfónát] 3794-83-0		orális: táplálás	90 dcontinuous	patkány	OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)
	41 mg/kg	orális: táplálás	90 dcontinuous	patkány	OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)

Reprodukciós toxicitás:

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény / osztályba sorolás	faj	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Tetranátrium-[(1-hidroxi-etilidén)biszfoszfónát] 3794-83-0	112 mg/kgNOAEL F1 112 mg/kg	két nemzedék vizsgálata orális: táplálás		patkány	OECD Guideline 416 (Two-Generation Reproduction Toxicity Study)
	112 mg/kgNOAEL F1 112 mg/kg	két nemzedék vizsgálata orális: táplálás		patkány	OECD Guideline 416 (Two-Generation Reproduction Toxicity Study)

12. SZAKASZ: Ökológiai információk**12.1. Toxicitás****Hal toxicitás**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Nátrium-karbonát 497-19-8	LC50	300 mg/l	Fish	96 h	Lepomis macrochirus	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
Alcohols, C12-13, 7 EO 66455-14-9	NOEC	0,21 mg/l	Fish	28 d	Pimephales promelas	OECD 210 (fish early lite stage toxicity test)
	LC50	> 1 - 10 mg/l	Fish	96 h	Cyprinus carpio	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
Tetranátrium-[(1-hidroxi-etilidén)biszfoszfónát] 3794-83-0	LC50	310 mg/l	Fish	24 h	Salmo gairdneri (new name: Oncorhynchus mykiss)	
	LC50	2.180 mg/l	Fish	96 h	Cyprinodon variegatus	

Daphnia toxicitás

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Nátrium-karbonát 497-19-8	EC50	200 - 227 mg/l	Daphnia	48 h	Ceriodaphnia sp.	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
Alcohols, C12-13, 7 EO 66455-14-9	EC50	> 1 - 10 mg/l	Daphnia	48 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
Tetranátrium-[(1-hidroxi-etilidén)biszfoszfónát] 3794-83-0	EC50	527 mg/l	Daphnia	48 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)

Alga toxicitás

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Nátrium-karbonát 497-19-8	EC50	137 mg/l	Algae	5 d	Nitzschia sp.	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
Alcohols, C12-13, 7 EO 66455-14-9	EC50	> 1 - 10 mg/l	Algae	72 h	Desmodesmus subspicatus	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
Tetranátrium-[(1-hidroxi-etilidén)biszfoszfónát] 3794-83-0	EC50	9,16 mg/l	Algae	96 h	Selenastrum capricornutum (new name: Pseudokirchnerella subcapitata)	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény/Érték	alkalmazás módja	Lebonthatóság	Eljárás
Alcohols, C12-13, 7 EO 66455-14-9	biológiailag könnyen lebontható		> 60 %	OECD Guideline 301 F (Ready Biodegradability: Manometric Respirometry Test)
Tetranátrium-[(1-hidroxi- etilidén)biszfoszfónát] 3794-83-0			5 %	OECD Guideline 301 D (Ready Biodegradability: Closed Bottle Test)

12.3. Bioakkumulációs képesség

Biológiailag nem akkumulálódik

12.4. A talajban való mobilitás

Nem áll rendelkezésre adat.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Ez a keverék nem tartalmaz olyan összetevőt, a mely PBT vagy vPvB - ként van értékelve.

12.6. Egyéb káros hatások

További, a termék környezetre gyakorolt káros hatása ismeretlen.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1. Hulladékkezelési módszerek**

Termék megsemmisítése:

A termék és maradékai veszélyes hulladéknak minősülnek.

Szennyezett csomagolóanyag megsemmisítése:

Csak a maradéktalanul kiürült csomagolás kerülhet újrahasznosításra.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- 14.1. UN szám**
A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.
- 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**
A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.
- 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)**
A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.
- 14.4. Csomagolási csoport**
A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.
- 14.5. Környezeti veszélyek**
A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.
- 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**
A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.
- 14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás**
Nem alkalmazható

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Nemzeti jogszabályok/információk (Magyarország):

Megjegyzések

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18 .) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)
Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról
Az Európai Parlament és a Tanács 648/2004/EK rendelete (2004. március 31.) a mosó- és tisztítószerekről
25/2000.(IX.30.)EüM-SZCSM rendelet. A munkahelyek kémiai biztonságáról
2000.évi XXV. törvény a kémia biztonságról
1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól
2012. évi CLXXXV.törvény a hulladékról
98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről
72/2013(VIII.27) VM rendelet a hulladékjegyzékről
1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és vonatkozó rendeletei
44/2000.(XII. 23.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, ill. tevékenységek részletes szabályairól

Összetevők a 648/2004/EK irányelv szerint

> 30 %	zeolit
5-15 %	polikarboxilát
< 5 %	anionos felületaktív anyagok nemionos felületaktív anyagok foszfonát

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem készült kémiai biztonsági értékelés.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

H302 Lenyelve ártalmas.
H315 Bőrirritáló hatású.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
H335 Légúti irritációt okozhat.
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

További információk:

Az információk a tudomány jelenlegi állásán és a termék beszállítási állapotán alapulnak. Céljuk, hogy a terméket a biztonsági előírásoknak megfelelően értékeljék és nem az, hogy a terméknek megfelelő tulajdonságokat biztosítsanak.

Ezen verzió számú biztonsági adatlap az alábbi szakasz(ok)ban változott az előző verzióhoz képest: 1 - 16